

## PRACOWNIA JĘZYKOZNAWSTWA I DYDAKTYKI J. IBERYJSKICH

DZIEDZINY BADAWCZE Językoznawstwo kontrastywne i ogólne i jego zastosowanie w leksykografii; semantyka leksykalna i leksykologia Składnia w ujęciu funkcjonalnym; system czasowo-aspektowy języków iberyjskich w porównaniu z polszczyzną; metodologia badań diachronicznych Paremiologia jako dyscyplina naukowa; dobór i rola tekstów paremiologicznych w nauczaniu języka hiszpańskiego Film edukacyjny i jego walory socjo-kulturowe w edukacji językowej na poziomie wyższym PRACOWNIA INFORMUJE I POLECA

s. 220

Dyżury lato 2014/15 Kierownik

mgr Małgorzata Cybulska-Janczewska środa, 13:00-14:00 Pracownicy dr hab. Jacek Perlin,  
prof. UW urlop naukowy dr hab. Maria Koszła-Szymańska środa, 12:00-13:00 dr Carmen  
Azuar

środa, 12:45-13:45

czwartek, 8:30-9:30 (praktyki) dr Magdalena Brykczyńska  
poniedziałek, 18:30-19:30 dr Aranzazu Calderón Puerta urlop  
dr Małgorzata Marzoch wtorek, 10:30-11:30  
dr Marta Piąt-Zuzankiewicz poniedziałek, 9:00-10:00  
mgr Marzenna Adamczyk poniedziałek, 15:45-16:45 mgr Aitor Arruza Zuazo czwartek, 13:00-  
14:00 mgr Anna Czajkowska poniedziałek, 14:00-15:00 s. 2.015 (Dobra) mgr Rebeca Lema  
Martínez wtorek, 15:30-16:30 s. 220/211 mgr Ana Henríquez piątek, 11:30-12:30 mgr  
Dorota Korkozowicz środa, 13:30-15:00 mgr Renata Kugaczewska czwartek, 13:15-  
14:15

mgr Danuta Kurzyca środa, 14:00-15:00,  
piątek 13:30-14:30, s.213 mgr Barbara Mróz-Gonçalves poniedziałek, 14:00-15:00  
(Dobra) lic. Jesús Pulido Ruiz czwartek, 09:45-10:45 mgr Elżbieta Ratajczak-  
Matusiak czwartek, 9:30-10:30 Doktoranci  
mgr Magdalena Adamczyk czwartek, 16:30-17:30 mgr Ana Garrido mgr Dominika Jarzombkowska  
mgr Asier Sánchez Saez czwartek, 13:00-14:30 mgr Urszula Wilk wtorek, 17:00-18:00  
Współpracownicy dr hab. Jadwiga Linde-Usiekiewicz, prof. UW dr Maciej Jaskot

METODY DYDAKTYCZNE Stosujemy zmodyfikowaną metodę komunikacyjną ze szczególnym naciskiem na aspekt interaktywności, czyli maksymalnej aktywności studenta tak na zajęciach jak i w pracy indywidualnej, w domu. Podczas zajęć studenci pracują w grupach lub parach, co ułatwia systematyzację wprowadzanych przez nauczyciela struktur gramatycznych i słownictwa w formie prostego dialogu w początkowej fazie nauczania, lub debaty, dyskusji, wymiany argumentów dotyczących przerobionego tematu na poziomie średnio-zaawansowanym i zaawansowanym. W domu przygotowują prezentacje, streszczają wybrane lektury, piszą eseje i wypracowania, analizują i tłumaczą fragmenty tekstów. Stosowane przez nas metody są heurystyczne, ukierunkowane zarówno na pracę własną studenta (ćwiczenie poznanego materiału, streszczenia, opis, proste lektury (poziom A1,A2), czytanie i analiza tekstu (poziom B1,B2,C1) jak i na interaktywną wymianę z nauczycielem podczas zajęć. Zajęcia językowe prowadzone są w systemie ćwiczeń/konwersatorium, natomiast pozostałe przedmioty propedeutyczne – w formie wykładu. Wykorzystujemy książki, podręczniki, skrypty i słowniki jak również materiały z internetu i multimedialne: audiokasety, wideokasety, gazety i czasopisma hispano- i portugalskojęzyczne oraz materiały własne/autorskie pracowników. Na seminariach są udostępniane wyniki badań pracowników opublikowane i nie opublikowane. PRACOWNICY Są cenionymi specjalistami w swojej dziedzinie na arenie krajowej i międzynarodowej. Przyczyniają się do popularyzacji języka hiszpańskiego współpracując z wieloma Wydawnictwami (PWN, Wiedza Powszechna, Nowela, Langenscheidt, Bellona), pisząc podręczniki, słowniki, skrypty, recenzje

pozycji hispanojęzycznych oraz redagując i opracowując encyklopedie. Są specjalistami w dziedzinie certyfikatów językowych i egzaminów resortowych przeprowadzanych przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, jak również ekspertami w Ministerstwie Edukacji do spraw matur i programów nauczania w szkolnictwie średnim i wyższym, prowadzącymi kursy dla nauczycieli i egzaminatorów. Niektórzy z nas godnie reprezentowali nasz kraj jako ambasadorzy na Kubie (mgr Marzenna Adamczyk) i w Kolumbii (nasz wybitny językozawca i autor wielu podręczników, słowników, recenzji i opracowań naukowych i artykułów prof. dr hab. Jacek Perlin), lub są tłumaczami w Parlamencie Europejskim (mgr Renata Kugaczewska). Współpracują również z TVP i innymi telewizjami jako eksperci do spraw językowych i specyfiki obszaru hispanojęzycznego czy tłumacze.